



by **Schneider** Electric

OPERACIÓN/CONFIGURACIÓN

Sistema de domos Spectra® Mini IP



C3447M-B-ES (8/09)

Contenidos

Anuncios importantes.....	5
Anuncio legal.....	5
Precaución sobre calidad de vídeo.....	5
Anuncio sobre software de fuente abierta.....	5
Bienvenido.....	6
Preparación de inicio.....	6
Uso de un navegador web.....	7
Acceso al sistema de domos.....	7
Página de inicio.....	8
Cambio del formato de vídeo.....	9
Cambio de la calidad y la velocidad de imagen.....	10
Velocidad de imagen MJPEG.....	10
Calidad de imagen MPEG-4.....	10
Alarmas.....	11
Preprogramaciones.....	11
Patrones.....	11
Controles auxiliares.....	11
Uso del panel de vídeo en directo.....	12
Cómo capturar una imagen fija.....	12
Cómo ampliar el vídeo a página completa.....	12
Cómo abrir el vídeo en una ventana independiente.....	12
Uso de las funciones PTZ de la cámara.....	12
Cómo acceder a los menús de la cámara.....	13
Cómo usar los accesos directos del ratón y el teclado.....	14
Recepción de audio.....	14
Transmisión de audio.....	15
Cómo configurar los parámetros de la cámara.....	15
Página de configuración.....	16
Ficha General.....	16
Cómo cambiar el nombre del dispositivo.....	16
Cómo cambiar el idioma.....	16
Configuración de audio.....	17
Restablecer los valores predeterminados de fábrica.....	17
Ficha Red.....	18
Cómo cambiar el nombre de host.....	18
Configuración de la red.....	18
Ficha Usuarios.....	19
Cómo añadir un perfil de usuario nuevo.....	20
Cómo modificar un perfil de usuario.....	20
Cómo eliminar un perfil de usuario.....	21
Ficha Roles.....	21
Cómo crear un rol nuevo.....	22
Cómo modificar un rol.....	22
Cómo eliminar un rol.....	22

Página Editar perfil	23
Página Ayuda	24
Cómo finalizar una sesión	24
Resolución de problemas	24

Lista de ilustraciones

1	Inicio de sesión de sistema Spectra Mini IP	7
2	Página de inicio	8
3	Ficha General	16
4	Ficha Red	18
5	Ficha Usuarios	20
6	Ficha Roles	21
7	Página Editar perfil	23

Anuncios importantes

ANUNCIO LEGAL

ALGUNOS DE LOS EQUIPOS DE PELCO PRESENTAN, POR MEDIO DEL SOFTWARE QUE LO POSIBILITA, CAPACIDADES AUDIOVISUALES Y DE GRABACIÓN QUE, SI SE LAS EMPLEA DE MANERA INAPROPIADA, SON PASIBLES DE APERCIBIMIENTOS CIVILES Y PENALES. LAS LEYES DE APLICACIÓN EN RELACIÓN CON EL USO DE TALES CAPACIDADES VARIAN ENTRE LAS DISTINTAS JURISDICCIONES Y PUEDEN REQUERIR, ENTRE OTRAS COSAS, EL CONSENTIMIENTO EXPRESO POR ESCRITO DE LOS SUJETOS QUE HAYAN SIDO GRABADOS. USTED ES EL ÚNICO RESPONSABLE DE ASEGURAR EL CUMPLIMIENTO ESTRICTO DE LAS MENCIONADAS LEYES Y DEL APEGO IRRESTRICTO A CUALQUIERA O LA TOTALIDAD DE LOS DERECHOS A LA PRIVACIDAD Y LOS BIENES PERSONALES. EL USO DE ESTE EQUIPO Y/O EL SOFTWARE PARA VIGILANCIA O MONITOREO ILEGALES SERÁ DECLARADO COMO NO AUTORIZADO Y EN TRANSGRESIÓN DE LOS TÉRMINOS DEL ACUERDO DEL SOFTWARE PARA EL USUARIO FINAL, Y RESULTARÁ EN LA TERMINACIÓN INMEDIATA DE SUS DERECHOS DE LICENCIA.

PRECAUCIÓN SOBRE CALIDAD DE VIDEO

ANUNCIO SOBRE VELOCIDAD DE CUADROS SEGÚN LAS OPCIONES SELECCIONADAS POR EL USUARIO

Los sistemas Pelco son capaces de proporcionar video de alta calidad, tanto para visualización como para reproducción en directo. Sin embargo, los sistemas pueden utilizarse en modos de calidad baja, en los que se degrada la calidad de la imagen, a fin de permitir una tasa de transferencia de datos más baja y reducir la cantidad de datos de video que se almacenan. La calidad de imagen se degrada cuando se baja la resolución, se reduce la velocidad de imagen o se realizan ambas acciones a la vez. Cuando la imagen se degrada por la reducción de la resolución, puede resultar menos nítida o incluso indiscernible. Una imagen que se degrada reduciendo su velocidad tiene menos cuadros por segundo, lo que puede resultar en imágenes que parecen saltar o moverse más rápidamente que lo normal durante la reproducción. Al disminuirse la velocidad de cuadros, se puede hacer que el sistema omita grabar algún evento clave.

El criterio acerca de la adecuación de los productos a los propósitos del usuario es responsabilidad exclusiva de éste. El usuario deberá determinar la adecuación de los productos a las aplicaciones, velocidad y calidad de imagen requeridas. En caso de que los usuarios quieran utilizar las imágenes con fines probatorios en procesos judiciales o similares, deberían consultar a un abogado acerca de los requerimientos particulares para dichos usos.

ANUNCIO SOBRE SOFTWARE DE FUENTE ABIERTA

Este producto incluye determinado software de fuente abierta y de otros fabricantes, sujetos a la Licencia GNU pública general (GPL), la licencia GNU pública general reducida y para bibliotecas (LGPL), y licencias de copyright distintas y/o adicionales, descargos de responsabilidad y anuncios.

Los términos exactos de las licencias GPL, LGPL y algunas otras se proporcionan con este producto. Consulte los términos exactos sobre GPL y LGPL en <http://www.fsf.org> (*Free Software Foundation*) y <http://www.opensource.org> (*Open Source Initiative*) relativos a sus derechos bajo la licencia correspondiente. Puede obtener la respectiva copia completa y legible por máquina del código de fuente de dicho software bajo licencias GPL o LGPL mediante una solicitud a digitalsupport@pelco.com; en el campo de tema debe introducir "Source Code Request" (Solicitud de código de fuente). Posteriormente, recibirá un correo electrónico con el enlace para descargar el código de fuente.

Esta oferta es válida por un período de tres (3) años a partir de la fecha de distribución de este producto por parte de Pelco.

Bienvenido

Es posible acceder al sistema de domos Spectra® Mini IP por medio de un navegador web estándar (Microsoft® Internet Explorer® o Firefox®). El sistema de domos IP también puede usarse con algún sistema Endura®, como un dispositivo Endura Enabled™ o un sistema de otro fabricante con interfaz API de Pelco. Si usa uno de estos sistemas, consulte la información siguiente:

NOTAS:

- Utilice sólo un enrutador de módem por cable o un conmutador con un servidor de Protocolo de configuración dinámica de host (DHCP) al instalar el sistema de domos Spectra Mini IP en una red. Consulte las instrucciones de instalación en el manual enviado junto al sistema de domos IP.
- No utilice un concentrador (HUB) en la configuración de la red del sistema de domos.
- Para dar seguridad al acceso al sistema de domos Spectra Mini IP, proteja el domo tras un cortafuegos al conectarlo a una red.
- Para obtener una óptima eficiencia en la calidad de imagen y el ancho de banda, use un sistema de domos como un dispositivo Endura Enabled o con una interfaz API aprobada por Pelco.
- Si el sistema de domo es parte de un sistema Endura, la interfaz gráfica de usuario reconocerá automáticamente el dispositivo y lo mostrará como una cámara dentro del software avanzado del sistema WS5000 o en las utilidades de Endura. Consulte el manual del software avanzado del sistema WS5000 o el manual de instalación/operación de utilidades de Endura para obtener más información.
- Encontrará una lista de interfaces API compatibles en xdn.pelco.com. Regístrese como usuario nuevo con las instrucciones en pantalla.
- Las limitaciones de ancho de banda del procesador y la red pueden hacer que la pista de video se detenga o se vea pixelada cuando se conecte a la cámara un mayor número de usuarios de la interfaz web. Reduzca las imágenes por segundo (ips) de las pistas de video de la interfaz web para compensar las limitaciones del procesador o la red.

Encontrará instrucciones detalladas para configurar el sistema de domos con el software avanzado del sistema WS5000 en el apartado *Cámaras* de la sección *Configuración de dispositivos* del manual de operación (C1624M-ES) enviado con la estación de trabajo Endura.

Preparación de inicio

Deberá instalar el sistema de domos Spectra Mini IP antes de usar este manual (consulte el manual de instalación incluido con el sistema de domos IP). Una vez instalado, conecte la fuente de alimentación del sistema. El sistema completará una secuencia de configuración.

Uso de un navegador web

Los siguientes son los requerimientos mínimos del sistema para utilizar un navegador web con el sistema de domos Spectra Mini IP:

- PC (microprocesador Pentium® 4 , 1,6 GHz) con sistema operativo Windows® 98, Windows 2000, Windows XP (o superior) o Mac® OS X 10.3.9 (o superior)
- RAM: 512 MB
- Tarjeta Ethernet: 100 Mb
- Internet Explorer 5.5 (o posterior)
- Resolución de pantalla de 1024 x 768 píxeles o superior, resolución de color de 16 ó 32 bits por píxel
- Java runtime environment™ (JRE) 1.4.2 o superior: para visualizar las imágenes, debe estar instalada la aplicación JRE en la computadora. Descargue Java™ versión J2SE JRE, disponible en el CD (enviado con el producto) o desde www.java.com/en/download.

ACCESO AL SISTEMA DE DOMOS

1. Abra el navegador web.
2. Introduzca la dirección IP del sistema de domo en la barra de dirección del navegador. Aparecerá un cuadro de diálogo de inicio de sesión.

NOTA: Si no conoce la dirección IP del sistema de domos, instale el software de utilidades de dispositivos Pelco disponible en el CD enviado con el producto. La utilidad localizará el nombre asignado, la dirección IP y la del control de acceso a medios (MAC) del dispositivo.

3. Introduzca **admin** (en minúsculas) en los cuadros de ID de usuario y Contraseña (“admin” es el valor predeterminado para estos cuadros).



La imagen muestra una ventana de inicio de sesión con el logo de PELCO SpectraMiniIP en la parte superior. Hay un campo de texto con el texto 'ID de usuario: admin'. Debajo hay un campo de texto con 'Contraseña: ●●●●'. A la izquierda de este campo hay un cuadro de verificación con el texto 'Recordar mi ID de usuario'. A la derecha hay un botón con el texto 'Iniciar sesión'. En la parte inferior izquierda hay un menú desplegable con el texto 'Idioma: Español'. En la parte inferior derecha hay un enlace con el texto 'Ayuda de inicio de sesión'.

Figura 1. Inicio de sesión de sistema Spectra Mini IP

4. Haga clic en Iniciar sesión.

NOTA: Por seguridad, asegúrese de cambiar la contraseña después de iniciar sesión por primera vez. Consulte *Página Editar perfil* en la página 23.

Página de inicio

Utilice la página de inicio para administrar el modo de ver video en directo, acceder a los menús del sistema de domo y recuperar preprogramaciones, patrones y controles auxiliares.

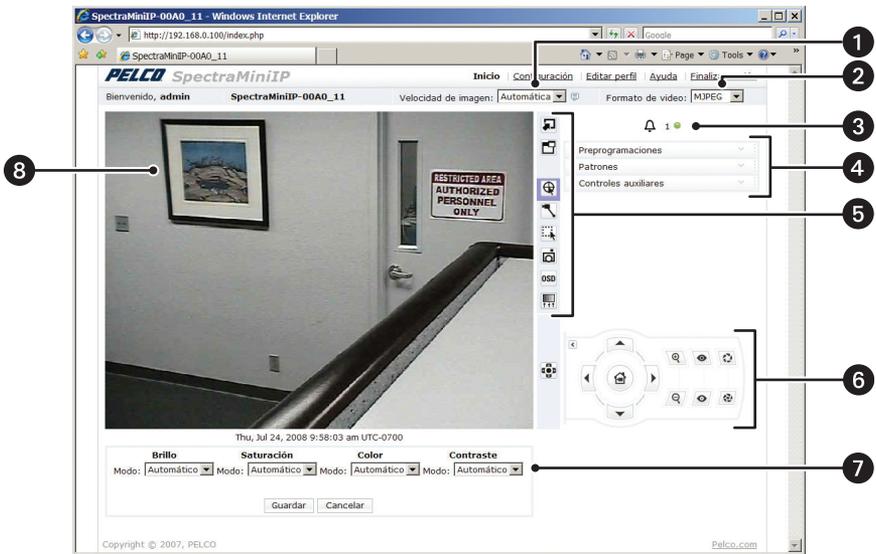


Figura 2. Página de inicio

- 1 **Velocidad de imagen:** permite seleccionar la velocidad de transmisión de imágenes.
- 2 **Formato de video:** permite seleccionar el formato en que se muestra el video.
- 3 **Panel de alarma:** indica el estado de las alarmas establecidas para la unidad Spectra Mini. La luz roja indica que la alarma está activa y la verde, que está inactiva.
- 4 **Preprogramaciones, Patrones y Controles auxiliares:** permite programar y recuperar preprogramaciones y patrones, y encender y apagar controles auxiliares.
- 5 **Barra de herramientas de configuración de video:** permite acceder a los botones para ajustar y controlar la configuración de video.



Botón de página completa: permite ver el video en la página completa y ocultar el resto de los controles.



Botón de ventana escalable: permite abrir el video en una ventana independiente y escalable.



Botón de arrastre de cámaras: permite hacer clic en el panel de video para controlar las funciones de giro horizontal y vertical mediante el arrastre con el ratón.



Botón de centrado por clic: permite centrar la cámara mediante un clic del ratón en el panel de video.



Botón de arrastre y zoom: permite acercarse a un área determinada mediante un clic y el arrastre del ratón.



Botón de captura: permite capturar la imagen que muestra el panel de video.



Botón de visualización en pantalla: permite ver el menú de los sistemas de domos en el panel de video.



Botón del menú de configuración de cámaras: permite ver el menú de configuración de cámaras.



Botón de escucha: permite ajustar el volumen y escuchar audio que haya sido enviado a su PC desde un micrófono conectado al domo.



Botón de habla: Permite transmitir audio desde el micrófono de su PC hacia altavoces conectados al domo. Este botón puede utilizarse en dos modos: pulsar para hablar y manos libres (consulte *Transmisión de audio* en la página 15).



Botón de visualización de los controles: Muestra el panel de control.

6

Panel de control: permite acceder a los controles de giro horizontal y vertical, zoom, enfoque y brillo.

7

Menú de configuración de cámaras: permite ajustar el brillo, la saturación, el color y el contraste.

8

Panel de video en directo: el video en directo se muestra en el panel, en el lado izquierdo de la página.

CAMBIO DEL FORMATO DE VIDEO

Esta función permite conmutar entre los formatos de video MJPEG y MPEG-4. Si está utilizando Firefox, esta función no estará disponible y no verá el cuadro desplegable Formato de video. Deberá usar Internet Explorer (versión 5.5 o posterior) para usar el formato de video MPEG-4.

1. Abra el cuadro desplegable Formato de video mediante un clic en la flecha hacia abajo.
2. Seleccione el formato que corresponda en el menú desplegable.

NOTA: Al establecer el formato de video en MPEG-4 por primera vez, deberá instalar Control ActiveX®. Siga las instrucciones que aparecen en pantalla.

3. Se actualizará el video en el panel de video en directo. La velocidad de imagen seleccionada se encontrará en el cuadro Velocidad de imagen y a la izquierda aparecerá el cuadro desplegable Calidad o Velocidad de imagen.

CAMBIO DE LA CALIDAD Y LA VELOCIDAD DE IMAGEN

Según el formato de video seleccionado, el cuadro desplegable de la izquierda cambia de Velocidad de imagen a Calidad. Si se selecciona MJPEG se verá el cuadro desplegable Velocidad de imagen. Si se selecciona MPEG-4 (disponible sólo si usa Internet Explorer), aparecerá el cuadro desplegable Calidad.

VELOCIDAD DE IMAGEN MJPEG

Los parámetros de velocidad de imagen MJPEG disponibles son 15 IPS, 10 IPS, 5 IPS, 2 IPS, 1 IPS o Automática. La velocidad de imagen MJPEG predeterminada es Automática. El parámetro Automática permite al sistema mantener la mayor velocidad de imagen posible para el número de usuarios que han iniciado sesión en el dispositivo. Al establecerla en Automática, la velocidad de imagen disminuirá con el aumento del número de usuarios.

Para cambiar la velocidad de imagen:

1. Abra el cuadro desplegable Velocidad de imagen mediante un clic en la flecha hacia abajo.
2. Seleccione la velocidad de imagen que corresponda en el menú desplegable.
3. La velocidad de imagen seleccionada se verá en el cuadro Velocidad de imagen.

NOTAS:

- Es posible que no se alcance una velocidad de imagen de 15 IPS debido al ancho de banda, la latencia de la red o las limitaciones del procesador. Para obtener la velocidad máxima de 30 IPS, use el sistema de domos Spectra Mini IP como un dispositivo Endura Enabled o con una interfaz API de Pelco. Consulte la sección *Calidad de imagen* en el manual del software avanzado del sistema WS5000 (C1624M-ES) enviado junto al sistema Endura.
- Las limitaciones de ancho de banda del procesador y la red pueden hacer que la pista de video se detenga o lentifique cuando se conecta a la cámara una mayor cantidad de usuarios de la interfaz web. Reduzca las IPS de las pistas de video de la interfaz web para compensar las limitaciones del procesador o la red.

CALIDAD DE IMAGEN MPEG-4

Las siguientes opciones son los parámetros disponibles para la calidad de imagen MPEG-4:

- **ALTA: transmisión múltiple (predeterminado):** pista de video de resolución 4CIF y 30 IPS que puede enviarse a muchos usuarios.
- **BAJA: transmisión múltiple:** pista de video de resolución CIF y 30 IPS que puede enviarse a muchos usuarios.
- **ALTA: transmisión simple:** pista de video de resolución 4CIF y 30 IPS que puede enviarse a hasta cinco usuarios.
- **BAJA: transmisión simple:** pista de video de resolución CIF y 30 IPS que puede enviarse a hasta cinco usuarios.

Para cambiar la calidad de imagen:

1. Abra el cuadro desplegable Calidad mediante un clic en la flecha hacia abajo.
2. Seleccione la calidad de imagen que corresponda en el menú desplegable.
3. El video del panel de video en directo se actualiza y la calidad de imagen seleccionada aparece en el cuadro Calidad.

NOTAS:

- Si se configura la calidad de imagen en BAJA, puede mejorarse la latencia al intentar controlar la cámara. Si tiene problemas con el control, intente con uno de los parámetros de calidad BAJA.
- Si su computadora está en una subred distinta a la de la cámara a la que quiere conectarse, debe usar un parámetro de transmisión simple. No se permite a las pistas de video de transmisión múltiple pasar a través de las subredes.

ALARMAS

El panel de alarmas contiene una luz roja o una verde. La luz roja indica que la alarma está activa y la verde, que está inactiva. Las alarmas no pueden activarse ni desactivarse por medio de los parámetros que se visualizan por medio del navegador web. Para cambiar la configuración de alarmas, debe usar una estación de trabajo Endura. Para obtener más información, consulte el manual del software del sistema avanzado WS5000.

PREPROGRAMACIONES

El sistema de domos Spectra Mini tiene 64 posiciones preprogramables. Las preprogramaciones que pueden configurarse están numeradas del 1 al 32 y del 35 al 55.

Para mayor información, consulte el manual de operación y programación de Spectra Mini.

Para recuperar una preprogramación que ya se haya programado:

1. Haga clic en la ficha Preprogramaciones del “panel de preprogramaciones, patrones y controles auxiliares”.
2. Haga clic en el cuadro Preprogramación e introduzca el número correspondiente.
3. Haga clic en el botón Ir. La cámara se mueve a la ubicación preprogramada y la muestra en el panel de video en directo.

Para programar una preprogramación:

1. Haga clic en la ficha Preprogramaciones del “panel de preprogramaciones, patrones y controles auxiliares”.
2. Haga clic en el cuadro Preprogramación e introduzca el número que quiera asignar a la preprogramación a crear.

NOTA: Tenga la precaución de no asignar a la preprogramación nueva un número ya asignado a otra. Si asigna a la nueva el número de una preprogramación existente, ésta será reemplazada por la nueva.

3. Mueva la cámara a la ubicación deseada del panel de video en directo.
4. Haga clic en el botón Establecer. La preprogramación con el número que le ha asignado queda programada para la ubicación que muestra el panel de video en directo.

PATRONES

Para recuperar un patrón que ya se haya programado:

1. Haga clic en la ficha Patrones del “panel de preprogramaciones, patrones y controles auxiliares”.
2. Haga clic en Ejecutar. El panel de video en directo mostrará el patrón.

Para programar un patrón:

1. Haga clic en la ficha Patrones del “panel de preprogramaciones, patrones y controles auxiliares”.
2. Haga clic en Iniciar.
3. En el panel de video en directo, mueva la cámara a la serie de ubicaciones deseada.
4. Haga clic en Finalizar.

CONTROLES AUXILIARES

Para encender y apagar las configuraciones auxiliares:

1. Haga clic en la ficha Controles auxiliares (Aux) del “panel de preprogramaciones, patrones y controles auxiliares”.
2. Haga clic en el botón Encendido o en el Apagado para que se realice la función deseada.

Para obtener instrucciones de configuración de auxiliares, consulte el manual de operación y programación de Spectra Mini.

USO DEL PANEL DE VIDEO EN DIRECTO

CÓMO CAPTURAR UNA IMAGEN FIJA

1. Haga clic en el botón de captura.
2. Se abrirá el cuadro de diálogo Descarga de archivo, y aparecerá el mensaje siguiente: "¿Desea abrir o guardar este archivo?"
3. Seleccione una de las siguientes opciones:
 - **Abrir:** el programa de edición de fotografías de su computadora se abrirá y mostrará la imagen de la pantalla. Esta función está disponible únicamente con el navegador Internet Explorer, versión 7.0 o posterior. Esta función no estará disponible si utiliza el navegador Internet Explorer en sus versiones 5.5 ó 6.0.
 - **Guardar:** la imagen se guardará como un archivo JPEG en su computadora.
 - **Cancelar:** la imagen capturada no se guardará ni se mostrará, y se cerrará el cuadro de diálogo.

CÓMO AMPLIAR EL VIDEO A PÁGINA COMPLETA

1. Haga clic en el botón "página completa". El panel de video en directo se expandirá al tamaño completo de la página, y se ocultará el resto de los controles.
2. Para capturar una imagen de video, haga clic en el botón de captura.
3. Para volver a la página de inicio, haga clic en el botón Atrás.

CÓMO ABRIR EL VIDEO EN UNA VENTANA INDEPENDIENTE

Abrir el video en una ventana independiente le permite ver el video mientras se ejecutan otras aplicaciones.

Para abrir el video en una ventana independiente y escalable:

1. Haga clic en el botón "ventana escalable". Se abrirá una ventana nueva e independiente para mostrar el video en directo.
2. Para ajustar el tamaño de la ventana, arrastre la esquina inferior derecha de la misma.
3. Para capturar una imagen de video, haga clic en el botón de captura.

USO DE LAS FUNCIONES PTZ DE LA CÁMARA

Hay muchas maneras de acceder a las funciones de giro horizontal, vertical y zoom (PTZ) de la cámara. Se pueden utilizar los botones de "arrastre de cámaras", "centrado por clic" y "arrastre y zoom", además del panel de control.

Además de los botones de la barra de herramientas de configuración de video, muchas de las funciones PTZ pueden controlarse mediante accesos directos del ratón y el teclado (consulte *Cómo usar los accesos directos del ratón y el teclado* en la página 14).

Botón de arrastre de cámaras

1. Haga clic en el botón de "arrastre de cámaras".
2. En el panel de video en directo, presione y arrastre el puntero para girar la cámara horizontal y verticalmente.

Botón de centrado por clic

1. Haga clic en el botón de "centrado por clic".
2. En el panel de video en directo, haga clic en cualquier parte de la imagen donde desee centrar la cámara.

Botón de arrastre y zoom

1. Haga clic en el botón de “arrastre y zoom”.
2. En el panel de video en directo, centre el puntero en el objeto o la ubicación donde quiera acercarse la imagen.
3. Presione y arrastre el puntero para crear un cuadro alrededor del objeto o la ubicación. Al soltar el botón del ratón, automáticamente la cámara acercará el cuadro que ha creado.

NOTA: La función de “arrastre y zoom” también está disponible al ver video en página completa y en una ventana independiente.

Botón de visualización de los controles

1. Haga clic en el botón de “visualización de los controles”.
2. El panel de control aparecerá a la derecha del botón. Le permitirá manejar las funciones de giro horizontal, vertical, zoom, enfoque y ajuste del iris de la cámara.

CÓMO ACCEDER A LOS MENÚS DE LA CÁMARA

Para obtener información detallada sobre las selecciones del menú disponibles para el sistema de domos Spectra Mini IP, consulte el manual de operación y programación de Spectra Mini.

Para acceder al menú de una cámara:

1. Haga clic en el botón “mostrar en pantalla”. Se abrirá el menú principal sobre la imagen del panel de video en directo.
2. Para navegar por los menús, utilice las teclas de flechas del teclado o los botones de flechas del panel de control. Para realizar una selección de menú deseada, oprima la tecla Intro del teclado o haga clic en el botón “iris abierto” del panel de control.

CÓMO USAR LOS ACCESOS DIRECTOS DEL RATÓN Y EL TECLADO

Ya sea que esté visualizando video desde el panel de video en directo, en la vista en página completa, o en una ventana independiente, muchas funciones pueden controlarse mediante accesos directos del ratón y el teclado (consulte la Tabla A).

Tabla A. Accesos directos del ratón y el teclado

Acceso directo	Acción
Rueda del ratón	Con el puntero del ratón sobre el panel de video, gire la rueda del ratón hacia delante para acercar la imagen; gírela hacia atrás para alejarla.
Signo más (+)	Pulse esta tecla para realizar un acercamiento.
Signo menos (-)	Pulse esta tecla para realizar un alejamiento.
w	Pulse esta tecla para realizar un alejamiento completo.
m	Pulse esta tecla para abrir los menús en pantalla.
Intro	Pulse esta tecla para efectuar una selección del menú mientras navega por los menús en pantalla.
Esc	Pulse esta tecla para desplazarse hasta la función Salir mientras navega por los menús en pantalla.
Flecha hacia arriba	Pulse esta tecla para: <ul style="list-style-type: none">• Girar la cámara verticalmente hacia arriba.• Mover hacia arriba mientras navega por los menús en pantalla.
Flecha hacia abajo	Pulse esta tecla para: <ul style="list-style-type: none">• Girar la cámara verticalmente hacia abajo.• Mover hacia abajo mientras navega por los menús en pantalla.
Flecha a la izquierda	Pulse esta tecla para girar la cámara horizontalmente a la izquierda.
Flecha a la derecha	Pulse esta tecla para girar la cámara horizontalmente a la derecha.
Teclas de números	Pulse las teclas del 1 al 9 para recuperar las preprogramaciones correspondientes; pulse la tecla 0 (cero) para recuperar la preprogramación 10. NOTA: Las preprogramaciones 11 y superiores no pueden recuperarse por medio de accesos directos de las teclas numerales (consulte <i>Preprogramaciones</i> en la página 11).
Inicio	Pulse esta tecla para recuperar la preprogramación de inicio (consulte <i>Preprogramaciones</i> en la página 11).

RECEPCIÓN DE AUDIO

El botón de escucha permite ajustar el volumen del audio que se transmite a los altavoces de la PC desde un micrófono conectado al domo. Este botón está oculto de manera predeterminada; sólo se visualiza si se configuran adecuadamente los parámetros de audio en la ficha General (consulte *Configuración de audio* en la página 17) y el usuario tiene permiso para "escuchar audio" (consulte *Ficha Roles* en la página 21).

Para recibir audio proveniente del domo:

1. Haga clic en el botón de escucha. El fondo del botón se vuelve azul para indicar que se recibe audio. También aparece un control deslizante de volumen junto al botón.
2. Desplace el control deslizante a la derecha para subir el volumen del audio que se recibe del domo; desplace este control hacia la izquierda para bajar el volumen.
3. Haga clic en el botón de escucha para detener la recepción de audio. El fondo del botón vuelve a visualizarse en gris.

Para ajustar las configuraciones de volumen y balance de una PC con Windows XP:

1. Haga clic en Inicio > Programas > Accesorios > Entretenimiento > Control de volumen. Se abrirá la ventana Control de volumen.
2. Ajuste los parámetros apropiados como sea necesario.

TRANSMISIÓN DE AUDIO

El botón de habla permite transmitir audio desde la PC a los altavoces conectados al domo. Este botón está oculto de manera predeterminada; sólo se visualiza si se configuran adecuadamente los parámetros de audio en la ficha General (consulte *Configuración de audio* en la página 17) y el usuario tiene permiso para "escuchar audio" (consulte *Ficha Roles* en la página 21).

Para transmitir audio desde la PC, use el modo 'pulsar para hablar' o el modo 'manos libres':

Modo Pulsar para hablar

1. Haga clic y mantenga presionado el botón de habla. El fondo del botón se vuelve azul para indicar que se transmite audio.
2. Hable por el micrófono de la PC. El audio de su PC llega a los altavoces conectados al domo.
3. Suelte el botón de habla. El fondo del botón vuelve a visualizarse en gris para indicar que se ha detenido la transmisión de audio al domo.

Modo Manos libres

1. Haga clic y suelte rápidamente el botón de habla. El fondo del botón se vuelve azul para indicar que se transmite audio.
2. Hable por el micrófono de la PC. El audio de su PC llega a los altavoces conectados al domo.
3. Haga clic y suelte rápidamente el botón de habla para detener la transmisión de audio. El fondo del botón vuelve a visualizarse en gris.

CÓMO CONFIGURAR LOS PARÁMETROS DE LA CÁMARA

El menú Configuración de cámara le permite ajustar el brillo, la saturación, el color y el contraste de la cámara. Cada una de estas funciones puede establecerse en Automático o Manual.

Para cambiar los parámetros de la cámara:

1. Haga clic en el botón del Menú de configuración de cámaras. Se abrirá el menú Configuración de cámara debajo del panel de video en directo.
2. Abra el cuadro desplegable Modo de cada parámetro mediante un clic en la flecha hacia abajo.
3. Seleccione Manual o Automático.
 - Si selecciona Manual, mueva el control deslizante hacia la izquierda o la derecha para cambiar el parámetro. El número que se muestra a la derecha del control deslizante indica el nivel del parámetro.
 - Si selecciona Automático desaparecerá el control deslizante. La cámara ajustará automáticamente los parámetros.
4. Después de cambiar los parámetros, haga clic en Guardar para guardar los cambios, o en Cancelar para restaurar los parámetros guardados anteriormente.

Página de configuración

Utilice las distintas fichas de la página Configuración para cambiar el nombre del sistema de domo en la red, configurar parámetros de la red y añadir, modificar o eliminar usuarios y roles.

FICHA GENERAL

Use la ficha General para ver la versión de firmware actual del dispositivo y cambiar el nombre de éste. El nombre predeterminado del dispositivo es Pelco Device.

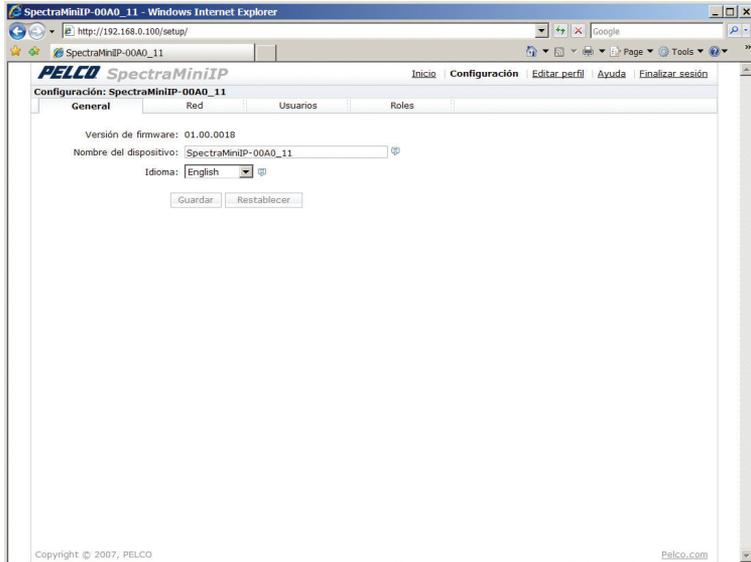


Figura 3. Ficha General

CÓMO CAMBIAR EL NOMBRE DEL DISPOSITIVO

El nombre predeterminado del dispositivo es Pelco Device. Para cambiar el nombre del dispositivo:

1. Haga clic en el cuadro Nombre del dispositivo y resalte el texto.
2. Introduzca en el cuadro Nombre de dispositivo un nombre fácil de recordar (de 2 a 64 caracteres). La asignación de un nombre fácil de recordar simplifica el reconocimiento de dispositivos en su red. "Puerta frontal", "Recepción" o "Playa de estacionamiento" son nombres fáciles de recordar.
3. Haga clic en Guardar para guardar el nombre nuevo del dispositivo. Haga clic en Restablecer para volver al nombre de dispositivo anteriormente guardado.

CÓMO CAMBIAR EL IDIOMA

Es posible cambiar el idioma en el que se visualiza toda la interfaz de Spectra IV IP. Sin embargo, esta configuración puede reemplazarse por otra, por medio de las opciones que aparecen en el cuadro desplegable Idioma en el cuadro de diálogo Inicio de sesión.

El idioma predeterminado es el inglés. Para cambiar el idioma:

1. Abra el cuadro desplegable Idioma mediante un clic en la flecha hacia abajo.
2. Seleccione un idioma del cuadro desplegable. El texto de la ventana se mostrará en el idioma seleccionado.

3. Haga clic en Guardar para guardar la configuración del idioma seleccionado. Haga clic en Restablecer para volver al idioma anteriormente guardado.

CONFIGURACIÓN DE AUDIO

Existen varias opciones para transmitir y recibir audio entre una PC y los altavoces y/o un micrófono conectado al domo. La configuración predeterminada para el audio es Desactivado, lo que significa que no se transmite ni se recibe audio entre la PC y el domo. Cuando el audio está desactivado, los botones Control de volumen y Volumen no se visualizan en la página de inicio.

Para activar la transmisión y recepción de audio:

1. Vaya a Audio y seleccione Activado.
2. Seleccione una de las siguientes combinaciones por medio de las casillas de verificación de modo:

Audio bidireccional en dúplex completo: Seleccione ambas opciones, Escucha y Habla, para habilitar la transmisión y la recepción de audio entre su PC y el domo. Para lograr esto, debe haber un micrófono y un altavoz conectados tanto en su PC como en la ubicación del domo.

Escucha: Seleccione Escucha para activar la transmisión de audio desde el domo hasta la PC sin la capacidad de transmitir audio en la dirección contraria (desde la PC al domo). Esto permite escuchar toda actividad que se produzca en la ubicación del domo. Para lograr esto, debe haber un altavoz conectado a la PC y un micrófono en la ubicación del domo.

NOTAS:

- El uso inapropiado de equipos de grabación audiovisual puede ser pasible de sanciones civiles y penales. Las leyes de aplicación en relación con el uso de tales capacidades varían entre las jurisdicciones y es posible que exijan, entre otras cosas, el consentimiento expreso por escrito de las personas registradas en la grabación. Usted es el único responsable de asegurar el cumplimiento estricto de las mencionadas leyes y del apego irrestricto a cualquier o todo derecho a la privacidad y los bienes personales.
- En el modo de escucha, el botón de habla no se visualiza en la página de inicio.

Habla: Seleccione Habla para activar la transmisión de audio desde la PC al domo sin la capacidad de transmitir audio en la dirección contraria (desde el domo a la PC). Para lograr esto, debe haber un micrófono conectado a la PC y un altavoz en la ubicación del domo.

NOTA: En el modo de habla, el botón Control de volumen no se visualiza en la página de inicio.

3. Haga clic en Guardar para guardar la configuración. Haga clic en Restablecer para volver a la configuración anteriormente guardada.

RESTABLECER LOS VALORES PREDETERMINADOS DE FÁBRICA

1. Para restablecer grupos de configuraciones conforme a los valores predeterminados de fábrica, seleccione una o más de las siguientes casillas de verificación:

Restablecer la configuración del Administrador de sistemas de Endura: Permite restablecer la configuración interna de la cámara que se relaciona con un administrador de sistemas de Endura. Esta opción debería emplearse cuando se traslada el domo desde una red con un administrador de sistemas de Endura hasta otra red con un administrador de sistemas de Endura. Esto requiere un reinicio automático del sistema de domos.

Restablecer configuración de red: Permite restablecer todos los parámetros de la ficha Red conforme a los valores predeterminados de fábrica. Esto incluye la configuración de dirección IP y la configuración DHCP. Esto requiere un reinicio automático del sistema de domos.

Restablecer configuración de codificador: Permite restablecer la configuración interna de compresión de video que se relaciona con un codificador de video. Esto requiere un reinicio automático del sistema de domos.

Restablecer usuarios y roles: Permite eliminar todas las cuentas de usuario excepto las de administrador e invitado, y elimina todos los roles asignados excepto los de Manager (Administrador), Operador (Operador) y Viewer (Observador).

2. Haga clic en Guardar para guardar la configuración. Haga clic en Restablecer para volver a la configuración anteriormente guardada.

FICHA RED

Utilice la ficha Red para ver la dirección de hardware, cambiar el nombre de host, activar o desactivar el DHCP o establecer una dirección IP estática.

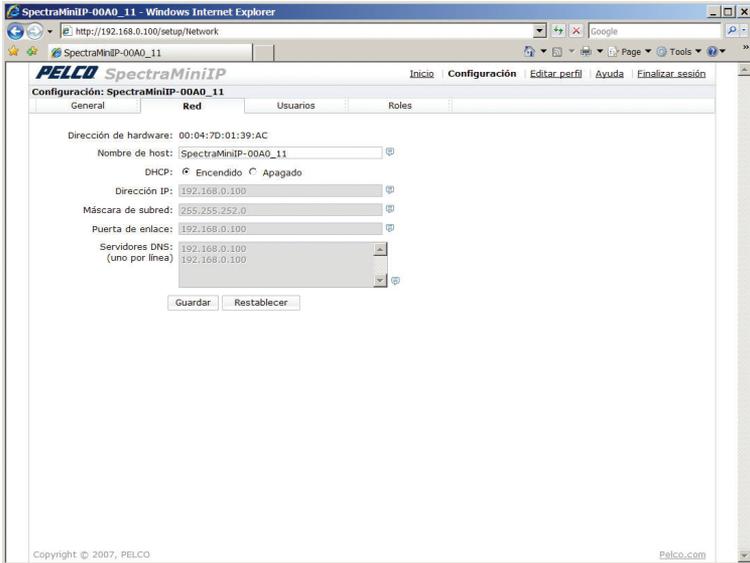


Figura 4. Ficha Red

CÓMO CAMBIAR EL NOMBRE DE HOST

1. Haga clic en el cuadro Nombre de host y resalte el texto.
2. Introduzca en el cuadro Nombre de host un nombre fácil de recordar con cualquier combinación de caracteres alfanuméricos (de 1 a 21 caracteres). La asignación de un nombre fácil de recordar simplifica el reconocimiento de dispositivos en su red.
3. Haga clic en Guardar para guardar el nombre nuevo de host. Haga clic en Restablecer para volver al nombre de host anteriormente guardado.

CONFIGURACIÓN DE LA RED

La red asigna automáticamente una dirección IP al sistema de domos. Las situaciones siguientes muestran la asignación de la configuración IP por parte de una red DHCP o una estática:

Red DHCP: si el sistema de domos está conectado a una red DHCP, el servidor asignará automáticamente una dirección IP al dispositivo. DHCP es el parámetro predeterminado para el sistema de domos.

Red IP estática: se le asigna al sistema de domos la dirección IP 102.168.0.20 en la máscara de subred 255.255.0.0 de manera automática.



ADVERTENCIA: Después de que el primer sistema de domos se enchufe y una red IP estática lo reconozca, deberá cambiar manualmente la dirección IP del sistema de domos antes de enchufar sistemas de domos adicionales. Si se conecta un segundo sistema de domos antes de modificar la dirección IP del primero, es posible que se produzca alguna pérdida de comunicación hacia uno o ambos dispositivos.

NOTAS:

- Comuníquese con su administrador de red para evitar todo conflicto de red antes de establecer o cambiar la dirección IP del dispositivo.
- Si no conoce la dirección IP del sistema de domo, instale el software de utilidades de dispositivos Pelco disponible en el CD enviado con el producto. La utilidad localizará el nombre asignado, la dirección IP y la del control de acceso a medios (MAC) del dispositivo.
- El software de utilidades del dispositivo también está disponible en www.pelco.com/software/downloads/.

Configuración manual de la dirección IP

1. Vaya a DHCP y seleccione Apagado para desactivarlo.
2. Cambie los parámetros de red siguientes según sea necesario:

Dirección IP: dirección del dispositivo conectado a la red.

Máscara de subred: determina el segmento de red que utiliza el protocolo IP.

Puerta de enlace: asociada a un enrutador y a un conmutador. El primero determina adónde se envían los paquetes, y el conmutador proporciona la ruta de entrada y salida de la puerta de enlace para los paquetes.

Servidor DNS: dirección del servidor dedicado que traduce los nombres de sitios web y hosts a direcciones IP numéricas.

3. Haga clic en Guardar para guardar la nueva configuración. Haga clic en Restablecer para volver a la configuración anteriormente guardada.

FICHA USUARIOS

Utilice la ficha Usuarios para crear, modificar o eliminar cuentas de usuario. Esta ficha incluye cuentas predeterminadas para los siguientes usuarios:

Administrator: es el único usuario definido que no puede eliminarse; sin embargo, se puede cambiar su contraseña. Por seguridad, es importante que la cambie después de iniciar sesión por primera vez en el dispositivo. Este usuario tiene acceso a todos los permisos.

Manager: este usuario definido puede modificarse o eliminarse. Este usuario tiene acceso a todos los permisos, *excepto* el de "Modificar usuarios y roles".

Operator: este usuario definido puede modificarse o eliminarse. Sólo tiene acceso a los permisos para Ver video en directo y Permitir control PTZ.

Viewer: este usuario definido puede modificarse o eliminarse. Tiene únicamente el permiso de Ver video en directo.

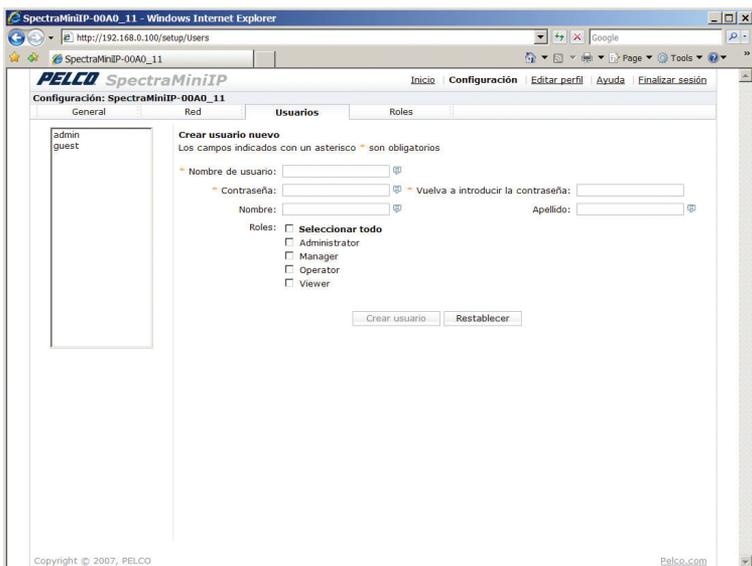


Figura 5. Ficha Usuarios

CÓMO AÑADIR UN PERFIL DE USUARIO NUEVO

- Haga clic en el cuadro Nombre de usuario e introduzca un nombre (de entre 2 y 23 caracteres alfanuméricos).
Los nombres de usuarios no distinguen mayúsculas y minúsculas; se guardarán en minúsculas.
- Haga clic en el cuadro Contraseña e introduzca una contraseña (de entre 4 y 16 caracteres alfanuméricos).
- Haga clic en el cuadro Vuelva a introducir la contraseña y rescriba la contraseña.
- Si prefiere, puede introducir el nombre y apellido del usuario.
 - Haga clic en el cuadro Nombre e introduzca el nombre del usuario (entre 1 y 32 caracteres alfanuméricos).
 - Haga clic en el cuadro Apellido e introduzca el apellido del usuario (entre 1 y 32 caracteres alfanuméricos).
- Seleccione las casillas de verificación correspondientes para elegir los roles que desee asignar al usuario.
- Haga clic en el botón Crear usuario para guardar la configuración y crear un usuario nuevo.
- La página Crear usuario nuevo se convertirá en la página Editando usuario. El perfil del usuario nuevo aparecerá en la sección Perfiles de usuario definidos, a la izquierda de la página.

CÓMO MODIFICAR UN PERFIL DE USUARIO

- En la sección Perfiles de usuario definidos haga clic en el perfil de usuario que desea modificar.
La página Crear usuario nuevo se convertirá en la página Editando usuario.
- Haga doble clic en cada uno de los cuadros de texto para resaltar el texto. Escriba la información nueva en cada cuadro de texto.

3. En la lista Roles, marque o desmarque las casillas de verificación correspondientes.
4. Haga clic en el botón Actualizar usuario para guardar los cambios y modificar el perfil del usuario.

CÓMO ELIMINAR UN PERFIL DE USUARIO

1. En la sección Perfiles de usuario definidos haga clic en el perfil de usuario que desea eliminar.
La página Crear usuario nuevo se convertirá en la página Editando usuario.
2. Haga clic en el botón Eliminar usuario. Se abrirá un cuadro de diálogo con el mensaje "¿Está seguro de que desea eliminar al usuario 'x'?"
3. Haga clic en Aceptar. El perfil de usuario se eliminará de la sección Perfiles de usuario definidos.

FICHA ROLES

Utilice la ficha Roles para crear, modificar y eliminar roles y permisos. A cada rol pueden asignarse múltiples permisos. Las opciones siguientes son los permisos disponibles para cada rol:

Editar perfil: otorga al usuario permiso para editar su perfil. No le otorga permiso para editar ningún otro perfil.

Escuchar audio: otorga al usuario el permiso de transmitir y recibir audio hacia y desde el domo en función de la configuración de audio establecida en la ficha General (consulte *Configuración de audio* en la página 17).

Modificar configuración general: otorga al usuario acceso a la ficha General de la página Configuración. El usuario tiene permiso para cambiar el nombre del dispositivo.

Modificar configuración de la red: otorga al usuario acceso a la ficha Red de la página Configuración. El usuario tiene permiso para cambiar la configuración de la red.

Modificar usuarios y roles: otorga al usuario acceso a la ficha Usuarios y a la ficha Roles de la página Configuración. El usuario tiene permiso para añadir, modificar o eliminar usuarios y roles.

Ver video en directo: otorga al usuario permiso para ver el video corriente en la página de inicio.

Permitir control de PTZ: otorga al usuario permiso para controlar las funciones PTZ del sistema de domos.

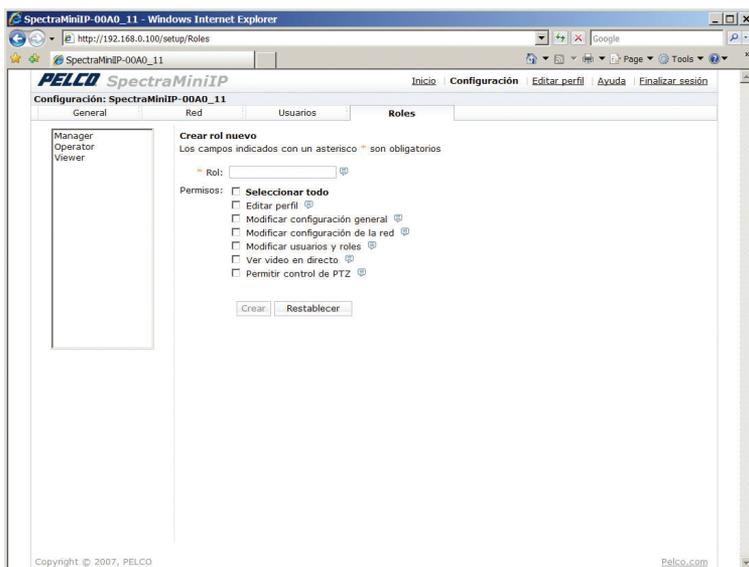


Figura 6. Ficha Roles

CÓMO CREAR UN ROL NUEVO

1. Haga clic en el cuadro Rol e introduzca un nombre para el rol a crear (entre 2 y 23 caracteres alfanuméricos).
2. Seleccione las casillas de verificación correspondientes para elegir los permisos que desee asignar al rol.
3. Haga clic en el botón Crear para guardar la configuración y crear un usuario nuevo.
4. La página "Crear rol nuevo" se convertirá en la página Editando rol. El rol nuevo aparecerá en la sección Roles definidos a la izquierda de la página, y en la lista Roles de la ficha Usuarios.

CÓMO MODIFICAR UN ROL

1. En la sección Roles definidos, haga clic en el rol que desee modificar.
La página "Crear rol nuevo" se convertirá en la página Editando rol.
2. En la lista Permisos, marque o desmarque las casillas de verificación correspondientes.
3. Haga clic en el botón Actualizar para guardar los cambios y modificar el rol.

CÓMO ELIMINAR UN ROL

1. En la sección Roles definidos, haga clic en el rol que desee eliminar.
La página "Crear rol nuevo" se convertirá en la página Editando rol.
2. Haga clic en el botón Eliminar. Se abrirá un cuadro de diálogo con el mensaje "¿Está seguro de que desea eliminar el rol 'x'? Esta acción afectará a los usuarios siguientes:"
3. Haga clic en Aceptar. El perfil de usuario se eliminará de la sección Roles definidos.

NOTA: Si un usuario tiene sólo un rol asignado, y se elimina ese rol, el usuario ya no tendrá permiso alguno. Un administrador tendrá que asignar un rol nuevo a ese usuario antes de que puedan asignarse permisos.

Página Editar perfil

La página Editar perfil permite que los usuarios que cuentan con los permisos correspondientes accedan y modifiquen la configuración de sus perfiles. En esta página se pueden cambiar los parámetros siguientes:

- Nombre
- Apellido
- Contraseña

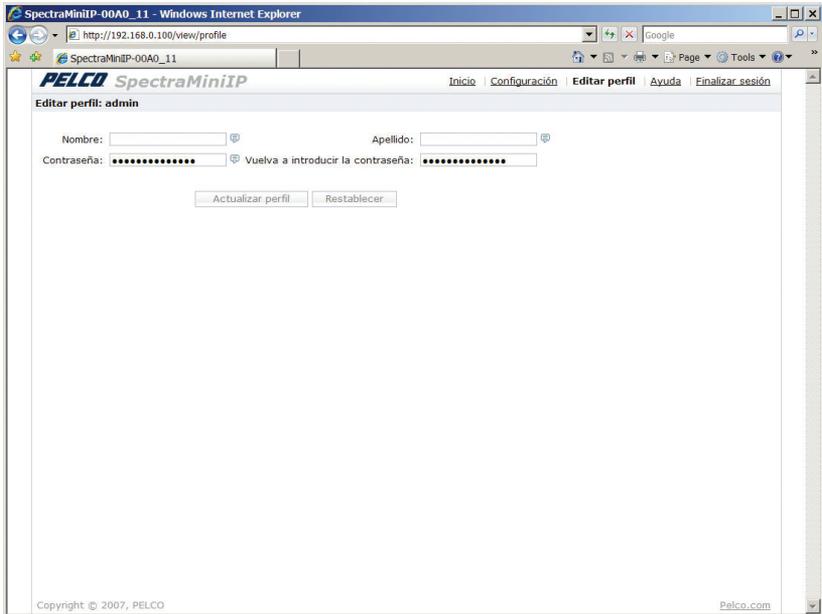


Figura 7. Página Editar perfil

Para modificar cualquiera de los parámetros de la página Editar perfil:

1. Haga clic en el cuadro que desea modificar (Nombre, Apellido o Contraseña).
2. Escriba la información nueva en cada cuadro.
3. Al finalizar los cambios a su perfil, haga clic en el botón Actualizar perfil para guardarlos.

Página Ayuda

La ayuda en línea proporciona las instrucciones básicas para configurar el sistema de domos. Haga clic en Ayuda, sobre la barra de navegación, para acceder a estas instrucciones.

Cómo finalizar una sesión

Para finalizar una sesión haga clic en el botón Finalizar sesión de la barra de navegación. Aparecerá un cuadro de diálogo de inicio de sesión.

Resolución de problemas

Si no es posible resolver un problema con las instrucciones siguientes, comuníquese con el personal de Asistencia al Producto de Pelco al 1-800-289-9100 (EE. UU. y Canadá) o al +1-559-292-1981 (internacional). Asegúrese de tener a mano el número de serie al momento de realizar la llamada.

No intente reparar la unidad usted mismo. Deje el mantenimiento y la reparación en manos del personal técnico calificado exclusivamente.

Tabla B. Resolución de problemas del sistema de domos Spectra Mini IP (1 de 3)

Problema	Causas posibles	Solución sugerida
No hay video	Problema de energía de PoE	Controle las conexiones del cable Cat5. Verifique que PoE esté habilitado. Desconecte el cable de red y luego vuelva a conectarlo al sistema de domos. Compruebe que el LED ubicado en el aro de reborde esté encendido en color verde, lo que indicaría que el sistema de domos recibe alimentación eléctrica.
	Problema de alimentación (24 VCA)	Controle la conexión de la fuente de alimentación de 24 VCA. Desconecte el cable de alimentación y luego vuelva a conectarlo al sistema de domos. Compruebe que el LED ubicado en el aro de reborde esté encendido en color verde, lo que indicaría que el sistema de domos recibe alimentación eléctrica.
	Problemas de conectividad con la red	Controle las conexiones del cable de red. Desconecte el cable de red y luego vuelva a conectarlo al sistema de domos. Compruebe que el LED del aro de reborde tenga encendida la luz verde. Oprima el botón Restablecer para volver a configurar la unidad conforme a los valores predeterminados de fábrica. Consulte <i>Botón Restablecer</i> en el manual de instalación del Spectra Mini IP. Reemplace el cable de red por uno nuevo.

Tabla B. Resolución de problemas del sistema de domos Spectra Mini IP (2 de 3)

Problema	Causa posible	Solución sugerida
Imagen demasiado oscura/imagen negra	Error de instalación o configuración	Asegúrese de que no esté colocada la tapa de la lente. Asegúrese de que el sistema de domos no esté ubicado en un ambiente desprovisto de luz. Verifique que la configuración del iris sea la correcta. Verifique que la configuración del brillo sea la correcta. Verifique que la configuración del contraste sea la correcta.
Imagen demasiado clara	Error de instalación o configuración	Verifique que la configuración del iris sea la correcta. Verifique que la configuración del brillo sea la correcta. Verifique que la configuración del contraste sea la correcta.
Imagen sólo en blanco y negro	Error de configuración	Verifique que la configuración de la saturación de video sea la correcta.
Sistema de domos no descubierto	No hay alimentación en el sistema de domos	Compruebe que el sistema de domos reciba alimentación con PoE o con 24 VCA. Compruebe que haya un adecuado consumo de energía por medio de la interfaz web del conmutador compatible con PoE o por medio del color verde intermitente del LED durante el arranque del sistema de domos.
	Conflicto de red	Compruebe que el sistema de domos esté físicamente conectado a la misma red que la computadora que ejecuta la utilidad del dispositivo. NOTA: a utilidad no funcionará en una red que bloquee el tráfico de transmisión múltiple. Confirme que el LED emita luz verde intermitente cuando se suministra alimentación eléctrica al sistema de domos, lo que indicaría que se establece conectividad con la red.
La red no funciona	Conexiones de cables con inconvenientes	Controle todas las conexiones de cables y asegúrese de que todos los enchufes estén conectados correctamente.
	Configuración incorrecta del dispositivo de red	Un concentrador no funciona con el ancho de banda de red disponible compartido a través de todos los puertos. Utilice un conmutador Fast Ethernet, uno Gigabit Ethernet o un encaminador de módem por cable con un conmutador en un puerto n.
	Problemas de conectividad con la red	Comuníquese con su administrador de red.

Tabla B. Resolución de problemas del sistema de domos Spectra Mini IP (3 de 3)

Problema	Causa posible	Solución sugerida
La señal de audio es débil.	No se está utilizando el tipo correcto de transformador.	Asegúrese de que se emplee un transformador adaptador de impedancia de 600 ohmios.
	La distancia del cableado que conecta los equipos de audio puede ser demasiado larga.	Pruebe el equipo utilizando un cable desplegado en una distancia menor.
	La ganancia no está ajustada correctamente.	Si está utilizando un amplificador externo y tiene una ganancia ajustable, aumente la ganancia hasta que la señal sea aceptable.
	La ganancia del micrófono no está ajustada correctamente.	Aumente el volumen del micrófono de la PC hasta que la señal sea aceptable (consulte la documentación enviada junto con la tarjeta de audio de la PC)
Hay un eco cuando se recibe el audio.	El volumen del altavoz está demasiado alto.	Baje el volumen del altavoz.
	El micrófono y el altavoz están ubicados demasiado próximos.	Si su estación de llamadas no tiene una función de cancelación de eco incorporada, separe el micrófono del altavoz.
	Su estación de llamadas no tiene una función de cancelación de eco incorporada.	Utilice una estación de llamadas que cuente con cancelación de eco incorporada.

HISTORIAL DE MODIFICACIONES

N.º de manual	Fecha	Observaciones
C3447M-ES	7/08	Versión original.
C3447M-A	9/08	Se corrigió la dirección estática de IP predeterminada y la máscara de subred.
C3447M-B-ES	8/09	Se agregó información sobre audio bidireccional en dúplex completo conforme a CN23055.

Pelco, el logotipo de Pelco, Camclosure, Digital Sentry, Endura, Esprit, ExSite, Genex, Intelli-M, Legacy y Spectra son marcas registradas de Pelco, Inc. Spectra III es una marca comercial de Pelco, Inc.

DLP es una marca registrada de Texas Instruments, Incorporated.

Todos los nombres de productos y servicios identificados en este documento son marcas comerciales o registradas de sus respectivas compañías.

La falta de alguna marca comercial o marca registrada en el presente documento no constituye una renuncia a los derechos de propiedad intelectual.

© Copyright 2009, Pelco, Inc. Todos los derechos reservados.

GARANTÍA DEL PRODUCTO E INFORMACIÓN SOBRE DEVOLUCIONES

GARANTÍA

Pelco se compromete a reparar o sustituir, sin cargo para el cliente, toda mercadería que presente defectos materiales o en su fabricación **durante un período de un año** a partir de la fecha de envío.

A continuación se detallan las excepciones a esta garantía:

- Cinco años:
 - Productos de fibra óptica.
 - Productos para la transmisión por cable de par trenzado no blindado (UTP) de la Serie TW3000.
 - Modelos de cámara CC3701H-2, CC3701H-2X, CC3751H-2, CC3651H-2X, MC3651H-2 y MC3651H-2X.
- Tres años:
 - Modelos de cámara fija marca Pelco (Serie CCC1390H, Serie C10DN, Serie C10CH, Serie IP3701H y Serie IX).
 - Carcasas de la Serie EH1500.
 - Productos Spectra[®] IV (incluye el Spectra IV IP)
 - Sistemas de cámaras integrados Serie Camclosure[®] (IS, ICS, IP)
 - Videograbadoras digitales de la Serie DX, videograbadoras digitales de la Serie DVR5100, productos de hardware de la Serie Digital Sentry[®], videograbadoras digitales de la Serie DVX y videograbadoras de red de la Serie NVR300.
 - Productos para video basado en redes distribuidas de la Serie Endura[®].
 - Productos de la Serie Genex[®] (multiplexores, servidor y teclado)
 - Monitores LCD de las Series PMCL200/300/400.
- Dos años:
 - Lentes estándares con zoom motorizado, de distancia focal fija y distancia focal variable.
 - Productos para domos fijos de las Series DF5/DF8.
 - Sistemas de posicionamiento integrado de la Serie Legacy[®].
 - Escáneres Spectra III[™], Spectra Mini, Spectra Mini IP, Esprit[®], ExSite[®] y PS20, incluso si se utilizan en aplicaciones de movimiento continuo.
 - Productos de imágenes térmicas de las Series Esprit Ti y TI2500.
 - Limpiadores de ventanas Esprit y los de la Serie WW5700 (no se incluyen las aspas del limpiador).
 - Matrices de las Series CM6700/CM6800/CM9700.
 - Monitores de Procesamiento de Luz Digital (DLP[®]) (excepto la lámpara y la rueda de color). La lámpara y la rueda de color tendrán una cobertura de un período de 90 días. El filtro de aire no está cubierto por la garantía.
 - Controladores eDC Intelli-M[®].
- Un año:
 - Videograbadoras a cinta (VCR), excepto los cabezales de video. Los cabezales de video tendrán una cobertura de seis meses.
- Seis meses:
 - Todas las unidades de giro horizontal y vertical, escáneres o lentes con preprogramaciones utilizados en aplicaciones de movimiento continuo (exploración preprogramada y modos de recorrido y exploración automática)

Pelco garantiza todos los repuestos y las reparaciones por 90 días a partir de la fecha de envío desde Pelco. Todos los productos que requieran reparación bajo garantía deberán ser enviados por flete prepago al domicilio designado por Pelco. Las reparaciones que se requieran a raíz del uso indebido, la alteración, el desgaste normal o por accidentes no estarán amparadas por esta garantía.

Pelco no asumirá riesgos ni se responsabilizará por daños o pérdidas que resulten del uso o la aplicación específicos que se les dé a los Productos. La obligación de Pelco por cualquier reclamo (ya sea basado en el incumplimiento del contrato, la negligencia, la violación de cualquier derecho de alguna de las partes o la responsabilidad por el Producto) en relación con los Productos no deberá exceder el precio que el Agente pagó a Pelco por dichos Productos. En ningún caso Pelco será responsable por ningún tipo de daño especial, imprevisto o emergente (incluso la pérdida de uso, pérdida de ganancia y reclamaciones de terceros), sin importar su causa, ya sea que hayan sido causados por negligencia de Pelco o por alguna otra causa.

La garantía arriba mencionada le otorga al Agente derechos legales específicos. Es posible que el Agente goce de derechos adicionales, que variarán de estado a estado.

Si se requiriera una reparación bajo garantía, los Agentes deberán comunicarse con Pelco llamando al (800) 289-9100 o al (559) 292-1981 para obtener un número de Autorización para Reparaciones (RA), y suministrar la siguiente información:

1. Modelo y número de serie.

Fecha de envío, número de orden de compra, número de orden de venta o número de factura de Pelco.

Detalles del defecto o problema

Si existiera una disputa en relación con la garantía de un producto que no cumple con las condiciones de garantía antes mencionadas, incluya una explicación escrita junto con el producto al hacer la devolución.

El método empleado para las devoluciones a los remitentes será el mismo o equivalente al método mediante el cual el producto a reparar fue recibido por Pelco.

DEVOLUCIONES

Para facilitar la reparación o la acreditación de partes devueltas a la fábrica, llame a Pelco al (800) 289-9100 o al (559) 292-1981 para obtener un número de autorización (número de CA si se lo devuelve por crédito, número de RA si se lo devuelve por reparaciones) y el domicilio de devolución designado.

Toda mercadería devuelta para acreditación estará sujeta a un recargo del 20 por ciento en concepto de reabastecimiento y renovación.

Los artículos devueltos para reparación o acreditación deberán estar claramente identificados con el número de CA o RA asignado y el flete deberá pagarse previamente.

PELCO

by **Schneider** Electric

www.pelco.com

Oficina Central Mundial de Pelco, Inc. 3500 Pelco Way Clovis, California 93612, EE. UU.
EE. UU. y Canadá Tel. (800) 289-9100 Fax (800) 289-9150
Internacional Tel +1 (559) 292-1981 Fax +1 (559) 348-1120